

UNIONE MONTANA DEI COMUNI DEL MUGELLO

**SCRITTURA PRIVATA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DI
AZIONI DIDATTICHE RIVOLTE AGLI STUDENTI STRANIERI PER
L'APPRENDIMENTO DELL'ITALIANO COME LINGUA 2 DA REALIZZARSI PRESSO
LE SCUOLE DEL MUGELLO – CIG: 761401324C**

L'anno, il giorno del mese di presso la sede
dell'Unione Montana dei Comuni del Mugello, Via P. Togliatti n. 45 in Borgo San
Lorenzo,

TRA

Vincenzo Massaro, nato a Bari (BA) il 04/03/1959, in qualità di Dirigente del
Servizio Economia, Ambiente e Territorio, dell'Unione Montana dei Comuni del
Mugello, con sede in Borgo S. Lorenzo, Via P. Togliatti n. 45, C.F. e P. IVA n.
06207690485, di seguito denominata anche Unione dei Comuni o Amministrazione

E

....., nato/a a il, in qualità di Legale
Rappresentante di, con sede legale in,
....., C.F. n.P. IVA n., iscritto nel Registro Imprese
della C.C.I.A.A di con numero repertorio economico amministrativo
(REA) n., di seguito denominato anche Affidatario

PREMESSO

- CHE con Determinazione Dirigenziale n. del è stata avviata
una procedura negoziata di cui all'art. 36, comma 2, lettera b) del D.Lgs.
50/2016 e s.m.i, svolta in modalità telematica, con aggiudicazione sulla base
del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, per l'affidamento del

servizio di azioni didattiche, rivolte agli studenti stranieri, alle loro famiglie e agli insegnanti, di supporto all'apprendimento dell'italiano come Lingua 2 e di sostegno agli apprendimenti curricolari, per la durata di 36 (trentasei) mesi, salvo quanto meglio specificato agli Articoli 4 e 5 del presente contratto;

- CHE con la suddetta Determinazione Dirigenziale si sono altresì approvati i documenti di gara e lo schema di contratto;
- CHE con Determinazione Dirigenziale n. del è stato approvato il Verbale della Commissione di gara nel quale è risultato aggiudicatario provvisorio del suddetto servizio – Codice Fiscale n. P. IVA: n., iscritto nel Registro Imprese della C.C.I.A.A di Firenze con numero repertorio economico amministrativo (REA) n.;
- CHE risultano acquisiti agli atti dell'Unione dei Comuni i seguenti documenti:;
- CHE tutti i documenti acquisiti, sopra descritti, risultano regolari;
- CHE è stata conseguentemente predisposta apposita determinazione dirigenziale di aggiudicazione definitiva (Determinazione Dirigenziale n. del) provvedendo ad impegnare le relative risorse ;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Premessa.

La premessa costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto.

Art. 2 - Parti integranti.

Il servizio viene affidato dall'Unione dei Comuni, ed accettato dall'Affidatario, sotto l'osservanza piena, assoluta ed inscindibile delle condizioni e delle modalità di cui alle disposizioni previste nei seguenti documenti: il presente Contratto, il

Capitolato di appalto, la Proposta Tecnica e l'Offerta Economica presentate dall'Affidatario in sede di gara.

I suddetti documenti, che sono depositati agli atti dell'Amministrazione, si intendono accettati dalle parti e facenti parte integrante del Contratto anche se non materialmente allegati. Qualora vi siano contrasti interpretativi fra i documenti, le parti espressamente convengono che i contenuti del Contratto prevalgono.

Qualora sussistano ulteriori incertezze interpretative è fatto obbligo all'Affidatario di interpellare preliminarmente l'Amministrazione per avere specificazione e chiarimento.

Art. 3 - Oggetto.

Oggetto del presente Contratto è la regolazione dei rapporti fra l'Unione Montana dei Comuni del Mugello e l'Affidatario, per lo svolgimento del servizio di azioni didattiche, rivolte agli studenti stranieri, alle loro famiglie e agli insegnanti, di supporto all'apprendimento dell'italiano come Lingua 2 e di sostegno agli apprendimenti curricolari.

Art. 4 – Descrizione del servizio.

Il servizio si inserisce fra le azioni a supporto del diritto allo studio coordinate dall'Unione Montana dei Comuni del Mugello finalizzato a realizzare negli istituti scolastici primari e secondari del Mugello e Alto Mugello interventi interculturali nell'ambito del Piano Educativo Zonale (P.E.Z.) Scolare, secondo quanto previsto dalle Linee Guida della Regione Toscana per la programmazione e progettazione integrata territoriale.

Il servizio consiste nel sostegno didattico in orario scolastico/extrascolastico agli alunni stranieri con svantaggio nella Lingua 2 (italiano) e negli apprendimenti disciplinari, da attuare da parte di operatori extra-scolatici specializzati nelle

tecniche di insegnamento-apprendimento dell’italiano, mediante la costruzione di percorsi-individuali e/o di piccolo gruppo-differenziati per i vari livelli linguistici orientando l’azione non solo al superamento dello svantaggio linguistico, ma anche al successo scolastico degli studenti stranieri a rischio di dispersione. Gli operatori L2 dovranno coordinarsi regolarmente con gli insegnanti curricolari per la programmazione didattica - individuale e/o di piccolo gruppo - per tutti gli studenti stranieri seguiti.

Il servizio dovrà prevedere inoltre un’attività di coordinamento complessivo del servizio che preveda: a) raccordo con il Committente; b) elaborazione della reportistica come descritto all’art. 9 lett f) e g) della presente scrittura privata

Il servizio dovrà inoltre svolgersi nel rispetto degli impegni che l’Affidatario ha assunto nella “Relazione sull’organizzazione delle attività” presentata in sede di gara.

Art. 5 - Durata del servizio

La durata del presente Contratto è di **36 (trentantasei) mesi (triennio scolastico 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021)** e decorre dall’effettivo avvio del servizio disposto dall’Amministrazione (.....) fino al compresi.

Il servizio è costituito da un monte orario annuale (escluso coordinamento) di 2200 ore. Il monte orario deve essere esaurito nell’arco dell’anno scolastico di riferimento. Se per cause di forza maggiore non imputabili all’Affidatario, quest’ultimo si trovasse in condizione di non poter effettuare tutte le ore previste nell’arco dell’anno scoalstico, dovrà essere concordata con l’Ufficio Sviluppo Economico e Culturale una proposta di recupero delle ore nel triennio di vigenza del contratto.

Il monte orario complessivo del triennio è pari a 6600 ore.

Considerato che si tratta di risorse finanziarie di provenienza regionale assegnate annualmente, l'Amministrazione si riserva di recedere dal presente Contratto prima della sua naturale scadenza, senza penali, in caso di loro mancata disponibilità.

L'impresa si impegna ad accettare tale condizione.

I fondi per la prima annualità sono nella disponibilità del bilancio dell'ente. In caso di indisponibilità delle risorse per le successive annualità, l'Amministrazione è tenuta a comunicarlo preventivamente (almeno 30 giorni) all'Affidatario.

Art. 6 - Corrispettivo

L'importo contrattuale per il presente affidamento è pari ad € più IVA 22% per un totale complessivo di €(.....), per la durata di 36 (trentasei) mesi (triennio scolastico 2018/2019, 2019/2020, 2020/2021).

Il prezzo, equidistribuito per annualità scolastica, è da intendersi per tutta la durata dell'appalto, fatto salvo l'eventuale adeguamento annuale secondo l'indice ISTAT dei prezzi al consumo.

Il prezzo complessivo si intende accettato a proprio rischio dall'Affidatario che, in base a propria valutazione delle condizioni e circostanze che possono influire su di esso, lo ha giudicato conveniente e tale da consentire l'offerta rimessa. Risultano accettate dall'Affidatario anche le condizioni di cui all'Art.5.

Art. 7 - Modifiche al contratto

Nessuna variazione o modifica al contratto può essere introdotta dall'Affidatario se non preventivamente autorizzata dall'Amministrazione.

Qualora ne ricorrono i presupposti e condizioni, l'Amministrazione potrà richiedere all'Affidatario variazioni contrattuali di carattere non sostanziale che siano ritenute opportune purché non mutino la natura delle attività oggetto del contratto e non comportino a carico dell'Affidatario maggiori oneri.

Art. 8 - Personale impiegato

L'attività è svolta dalle persone che l'impresa ha candidato in fase di presentazione dell'offerta. In caso di sostituzione in corso d'opera, dovuta a forza maggiore, l'impresa dovrà proporre un profilo professionale di livello equivalente che dovrà essere comunicato ed accettato dall'Affidatario. **Qualora le sostituzioni interessino più di 1/3 dei nominativi proposti l'Amministrazione si riserva di recedere dal contratto prima della sua naturale scadenza, senza penali, e senza che niente sia ulteriormente dovuto all'aggiudicatario oltre il lavoro effettivamente svolto fino a quel momento.**

L'Affidatario deve garantire il rispetto degli standard qualitativi previsti per l'espletamento del servizio, eventualmente fornendo adeguata formazione suppletiva al personale, senza nessun aggravio aggiuntivo per l'Ente e senza che questo pregiudichi la produttività globale e parziale oggetto del presente appalto.

Al personale impiegato devono essere garantite condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro della categoria esistenti, e comunque coerenti con la professionalità richiesta. Il personale dovrà mantenere il segreto d'ufficio su fatti e circostanze di cui sia venuto a conoscenza nell'espletamento dei propri compiti.

Art. 9 - Responsabilità ed obblighi dell'Affidatario

Le prestazioni richieste devono essere espletate in modo da garantire la maggior continuità e regolarità del servizio.

E' richiesta la disponibilità, per tutto il periodo di esecuzione dell'appalto, del coordinatore tecnico del servizio, di cui all'art. 6 del Capitolato, il cui nominativo è stato indicato dall'Affidatario nella "Relazione sull'organizzazione delle attività".

L'Affidatario si impegna senza eccezione alcuna a:

- a) provvedere all'espletamento delle prestazioni di cui all'Art. 2 del Capitolato, oltre alle attività aggiuntive previste della propria Proposta tecnica, garantendo la corretta e regolare esecuzione del servizio richiesto;
- b) garantire al personale impiegato condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro della categoria se esistenti, e comunque coerenti con la professionalità richiesta;
- c) garantire il rispetto degli standard qualitativi previsti per l'espletamento del servizio, eventualmente fornendo adeguata formazione suppletiva al personale, senza nessun aggravio aggiuntivo per il Committente e senza che questo pregiudichi la corretta e regolare esecuzione del servizio oggetto del presente appalto;
- d) individuare un **Coordinatore tecnico del servizio** di cui in oggetto che farà da interlocutore unico con il Committente e parteciperà alle riunioni organizzative che il Committente riterrà opportuno proporre durante lo svolgimento dell'appalto;
- e) indicare il nominativo di un **Referente contrattuale**, per gli aspetti operativi ed amministrativi, che potrà essere anche lo stesso Coordinatore tecnico del servizio;
- f) trasmettere all'Ufficio Sviluppo Economico e Culturale, **a seguito della programmazione delle attività annuali, un Report sintetico** nel quale dovranno essere specificati le attività e il numero di ore suddivise per istituto scolastico;
- g) fornire all'Ufficio Sviluppo Economico e Culturale **al termine di ogni anno scolastico un Report complessivo consuntivo** nel quale dovranno essere indicati oltre ad aspetti di natura qualitativa di descrizione del servizio, anche dati quantitativi: numero di ore, n. alunni, n. insegnanti coinvolti, n. classi distribuiti per livello di scuola.

L'Affidatario risponderà altresì direttamente di tutti i danni che, per colpa o negligenza, dovessero essere arrecati a persone o cose, dal proprio personale,

durante lo svolgimento del servizio.

L'Affidatario è tenuto inoltre all'osservanza delle norme relative alle assicurazioni obbligatorie ed antinfortunistiche, previdenziali ed assistenziali per l'operatore/trice e suo/a sostituto/a.

Art. 10 - Sede di svolgimento del servizio e strumentazione

Lo svolgimento del servizio dovrà avvenire presso gli istituti scolastici di primo e secondo grado presenti nei Comuni dell'Unione Montana Comuni Mugello (Barberino di Mugello, Borgo San Lorenzo, Dicomano, Firenzuola, Marradi, Palazzuolo sul Senio, Scarperia e San Piero, Vicchio).

Art. 11 - Modalità e tempistica dei pagamenti

Il pagamento del corrispettivo avverrà dietro presentazione, da parte dell'Affidatario, di regolari fatture, da trasmettere in due rate per ciascuna annualità scolastica.

La prima di importo pari ad €prima entro il mese di dicembre a seguito della presentazione del Report sintetico di programmazione di cui al sopra citato art. 9; **la seconda, di importo pari ad € a conclusione delle attività a seguito della presentazione del Report consuntivo annuale.** Inoltre la liquidazione delle fatture avverrà previa acquisizione di esito regolare dei controlli fiscali e di regolarità contributiva.

Le fatture dovranno essere intestate a: Unione Montana dei Comuni del Mugello – Ufficio Sviluppo Economico e Culturale - Via Palmiro Togliatti, n. 45 - 50032 Borgo San Lorenzo (FI) - C.F. e P.IVA 06207690485.

L'invio delle fatture deve avvenire esclusivamente in formato elettronico. Nella fattura dovranno essere compilati tutti campi obbligatori, facendo particolare attenzione agli importi al lordo e al netto dell'IVA, il campo causale in cui va riportato l'oggetto dell'affidamento, il CIG e il conto corrente dedicato comunicato

alla stazione appaltante. E' necessario inoltre che sulla fattura sia riportata la data di scadenza che deve essere ad almeno 30 giorni dall'invio della fattura stessa.

Il Codice Ufficio Sviluppo Economico e Culturale per la fatturazione elettronica è JHZZ5I.

Art. 12- Cauzione definitiva

L'Affidatario, a garanzia degli impegni assunti con il presente Contratto, rilascia cauzione definitiva pari a € (.....) con polizza fideiussoria n. rilasciata da e acquisita agli atti dell'Amministrazione, nelle forme e nei modi previsti dalla normativa vigente, contenente la clausola "a semplice richiesta dell'Unione Montana dei Comuni del Mugello in caso d'inadempienza".

Oppure: Si dà atto che, ai sensi dell'art. 93 c.7 del D.lgs.50/16, la cauzione definitiva a carico dell'Affidatario è ridotta nella misura del cinquanta per cento, essendo l'Affidatario in possesso di certificazione di qualità (Certificato n.).

Nel caso di inadempienze contrattuali da parte dell'Affidatario e comunque di mancato rispetto da parte sua di adempimenti, oneri e obblighi previsti, l'Amministrazione avrà diritto di valersi di propria autorità della suddetta cauzione.

Art. 13- Penali

Qualora non venga realizzato il monte ore complessivo annuale previsto dal contratto, per cause da imputarsi all'Affidatario, e per il quale l'Amministrazione non disponga di un recupero orario nell'anno successivo, sarà applicata, al termine dell'anno di contratto relativo, una penale oraria forfettaria di **Euro 30,00** per ogni ora di servizio che non venga realizzata.

L'Amministrazione procederà a trattenere l'importo del valore corrispondente alla

penale applicata dal pagamento delle fatture ovvero tramite escusione della cauzione prestata; in quest'ultimo caso l'Affidatario dovrà obbligatoriamente reintegrare la cauzione nei trenta giorni successivi alla ricezione della comunicazione.

Art. 14 - Risoluzione del Contratto e Foro competente

Il Committente si riserva la facoltà di procedere alla risoluzione del contratto, previa diffida ad adempiere, ai sensi degli artt. 1453 e 1454 del C.C. ed all'esecuzione d'ufficio a spese dell'Affidatario. In tale caso la Stazione appaltante si rivarrà preliminarmente sulla cauzione definitiva.

Ai sensi dell'art. 1456 del C.C. (clausola risolutiva espressa), il Committente potrà unilateralmente rescindere il contratto, dandone comunicazione scritta alla controparte mediante raccomandata con avviso di ricevimento, dopo aver sentito le sue discolpe, nei seguenti casi:

- gravi e ripetute violazioni degli obblighi contrattuali;
- altre inadempienze che precludano la prosecuzione del contratto.

In caso di risoluzione per inadempimento dell'Affidatario quest'ultimo avrà diritto solamente al pagamento della parte di prestazione eseguita fino a quel momento regolarmente verificata in contraddittorio.

Per ogni contenzioso resta competente il foro dell'Affidatario.

Art. 15 - Trattamento dei dati personali

L'Affidatario e il personale addetto al servizio dovrà mantenere la riservatezza ed osservare il segreto professionale a proposito di fatti, informazioni, conoscenze, processi, documenti di cui avrà o verrà a conoscenza nello svolgimento del presente appalto. Ai sensi delle disposizioni del DPGR 679/2016 in materia di protezione dei dati personali, si informa che i dati forniti all'atto della prestazione formeranno

oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza. Tali dati verranno pertanto trattati esclusivamente per l'espletamento delle finalità istituzionali.

Titolare del trattamento è l'Unione Montana dei Comuni del Mugello. Responsabile interno è il Dirigente del Servizio Economia, Ambiente, Territorio e Forestazione, Ing. Vincenzo Massaro.

Art. 16 - Obblighi di tracciabilità

Le parti dichiarano di assumere tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art.3 della Legge n.136/2010 e successive modifiche e integrazioni. In particolare l'Affidatario si impegna a fornire il numero di conto corrente dedicato (codice IBAN) e il/i soggetto/i deputato/i ad operare su tale conto corrente (nome, cognome, data e luogo di nascita, riferimenti amministrativi e codice fiscale). Il Codice Identificativo di Gara (CIG) è il seguente: 761401324C.

Art. 17- Riferimenti dei contraenti

Per tutte le questioni relative al presente Contratto l'Unione dei Comuni individua il riferimento amministrativo in Roberto Elefante (Responsabile Centro Servizi), tel. 055.84527261 e fax 055.8456288, e-mail r.elefante@uc-mugello.fi.it, mentre l'Affidatario indica tale riferimento in per gli aspetti contrattuali ed amministrativi tel..... fax. e-mail Eventuali modifiche dovranno essere tempestivamente comunicate.

Art. 18 - Sottoscrizione e spese contrattuali

Il presente atto, da redigersi in n. 1 originale da tenersi agli atti dell'Ente, è stipulato in forma privata, e soggetto a repertorazione presso gli Uffici dell'Unione dei Comuni. Le spese di bollo (€) ai sensi del D.P.R. n.642 del 26/10/72 sono carico dell'Affidatario.

Art. 19 - Rinvio

Per tutto quanto non previsto si rinvia all'applicazione del Codice Civile.

Il presente atto occupa n. pagine

Letto, approvato e sottoscritto.

Borgo San Lorenzo lì,

Per l'Unione Montana dei Comuni del Mugello

Ing. Vincenzo Massaro

Per l'Affidatario

.....